

Part of the richness one feels in the best relationships is the result of many memories garnered over the years.  
(James Thurber)

Cherish your yesterdays; dream you tomorrows; but live your todays.  
(Sir Hugh Walpole)

## Ahok: Pemprov DKI Kesulitan Ambil Alih PPD 雅京政府仍难以接管雅加达运输企业



Jakarta, Harian Nusantara- Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama mengungkapkan, Pemerintah Provinsi DKI Jakarta mengalami kesulitan dalam mengambil alih BUMN milik pemerintah, Perusahaan Pengangkutan Djakarta (PPD). Kesulitan tersebut, kata

dia, disebabkan karena PPD bukan berstatus Perseroan Terbatas (PT), melainkan Perusahaan Umum (Perum).

"Padahal kalau pemerintah mau kasih, mereka (PPD) tinggal digabung saja ke PT Transportasi Jakarta. Tapi masalahnya kan PPD bukan PT. Jadinya tidak bisa dialihkan sahamnya," kata Basuki di Balaikota Jakarta.

Meski demikian, Basuki menegaskan bahwa Pemprov DKI masih berharap PPD dapat diberikan kepada Pemprov DKI. Ia berjanji, Pemprov DKI akan melunasi seluruh utang-utang milik perusahaan yang khusus bergerak di bidang layanan bus kota di Jakarta itu.

"Pemprov tetap mau, nanti utangnya akan kita tanggung. Tapi masalahnya kan kita tidak bisa desak, soalnya ini keputusannya harus di presiden. Makanya lebih enak jadi presiden kan?" ucap pria yang akrab disapa Ahok itu.

Saat ini, Pemprov DKI telah memiliki satu BUMD yang khusus bergerak di bidang layanan bus, yakni PT Transportasi Jakarta yang diresmikan Maret lalu. Adapun tujuan Pemprov DKI mengambil alih PPD adalah agar nantinya semua operator bus sedang dan angkutan kota bisa digabung ke dalam satu wadah. (Kompas.com)

(罗盘网雅加达讯) 雅京专区副省长钟万学表示, 省政府难于接管属于国营企业的雅加达运输企业( PPD), 基于其不属于股份公司, 而是盈利性的国企。他称, 其实若中央肯放手, 雅加达运输企业可以直接与专道巴公司合并经营。

他称: "省政府仍然期望中央能把该企业易手给省政府, 且保证由政府还清该企业欠下的所有债务。但问题是决定权还在总统手中, 我们无法催逼。所以还是当总统更好。"

目前, 省政府已拥有一家地方企业, 即3月份宣布成立的雅加达专道巴公司。省政府有意接手PPD以便将雅加达所有公共运输综合一体经营。(绿叶)

## Tak Hanya Timur Tengah dan Amerika Jokowi Juga akan Bertemu Dubes dari Eropa

### 佐科维计划会见欧亚国家使节

Jakarta, Harian Nusantara- Gubernur DKI Jakarta Joko Widodo (Jokowi) dua hari belakangan ini melakukan pertemuan dengan para duta besar (dubes) dari negara yang ada di Timur Tengah (Timteng) dan Amerika. Jokowi masih akan melakukan pertemuan dengan para duta besar dari negara Asia dan Eropa.

"Pak Gubernur masih ada agenda pertemuan dengan dubes dari Asia tengah, selatan, barat dan pasifik. Juga dengan para dubes yang ada di negara di Eropa bagian tengah, timur, barat, selatan dan utara," ujar PLt Kepala Biro Kepala Daerah dan Hubungan Luar Negeri (KDH) DKI, Heru Budi Hartono saat berbincang dengan

detikcom, Selasa (7/5/2014).

Heru mengatakan, bertemu dengan para duta besar ini memang merupakan kebutuhan dan permintaan dari Gubernur DKI yang dilakukan sejak satu tahun yang lalu. Alasannya untuk mempererat hubungan silaturahmi antara kepala daerah dengan para duta besar yang berkantor di Jakarta.

"Ini sudah dari 2013. Nah, yang sebelumnya itu ada, tapi secara keseluruhan, semua digabung dalam sehari, jadi tidak efektif, tidak ada chemistry. Sekarang kan sambil bercengkerama, bercanda, jadi lebih akrab, sambil makan malam juga," jelas Heru.

Pertemuan dengan para dubes dilakukan Jokowi sejak

Senin (5/4) dengan dubes dari Timteng dan Selasa (6/5) dengan dubes dari negara benua Amerika. Masih ada beberapa pertemuan dengan para dubes negara sahabat lainnya.

Rencananya nanti malam Jokowi akan bertemu dengan para duta besar dari Eropa Tengah dan Timur. Selanjutnya pada Senin (12/5) akan bertemu dengan para dubes dari Asia bagian tengah, selatan dan barat. Pada Selasa (13/5), Jokowi akan bertemu dengan para dubes dari negara dari Asia bagian timur dan pasifik.

Pada Rabu (14/5), Jokowi akan bertemu dengan para dubes dari Asia Tenggara dan Asean. Terakhir, Jumat (15/5), mantan Wali Kota Solo itu akan

bertemu dengan para dubes dari Eropa bagian barat, selatan dan utara.

"Semua kegiatan itu adalah murni sebagai Gubernur DKI," kata Heru. (Detik.com)

(点滴网雅加达讯) 雅京专区省长佐科维近两日会见美国与中东诸国使节后, 还将会见亚洲与欧洲使节。省长国外事务局局长 Heru Budi Hartono 7日称: "省长的活动日程中还将会见亚洲中部、南部、西部与太平洋地区诸国大使, 还有欧洲各国大使。"

他还表示, 省长与上述诸国大使进行会晤, 意在加强省政府与各国的友好关系。其实曾于2013年有过一天内综合性会晤, 因为过于仓促, 没有任何实质性意义。故今次的会晤将安排于轻松融洽的晚宴中。今晚佐科维将先接见欧洲中部与东部各国大使; 5月12日接见亚洲中部、南部及西部各国大使; 5月13日接见亚洲东部及太平洋各国大使; 5月14日接见亚细安各国大使; 最后于5月15日接见欧洲西部、南部及北部各国大使。"佐科维完全以省长的身份进行会晤。" Heru 最后称。(绿叶)

## Jokowi Hadiri Acara Hendropriyono, Ahok Lantik Tim Ahli Bangunan Gedung 钟万学代佐科维主持城市规划顾问团就职礼

Jakarta, Harian Nusantara- Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama (Ahok) menggantikan posisi Gubernur Joko Widodo (Jokowi) untuk mengukuhkan Tim Penasihat Teknis Arsitektur Perkotaan dan Bangunan. Pelantikan seharusnya dipimpin oleh Jokowi yang tengah menghadiri acara pengukuhan Guru Besar Eks Kepala BIN AM Hendropriyono. Hal itu tertera dalam spanduk yang dipajang di panggung berbunyi "Pelantikan Anggota Tim Ahli Bangunan Gedung (TABG) Periode 2014 s/d 2017. Oleh: Gubernur Provinsi Daerah Khusus Ibukota Jakarta, pada tanggal 7 Mei 2014".

Jokowi meninggalkan Balai Kota untuk menghadiri pengukuhan guru besar AM Hendropriyono yang digelar di Balai Sudirman, Jl Sudirman, Jakarta Pusat. Acara itu bernama rapat senat khusus terbuka sekolah tinggi intelijen negara dalam rangka pengukuhan guru besar dalam bidang ilmu intelijen kepada Prof Dr AM Hendropriyono. Jokowi hadir bersama Megawati dan sejumlah tokoh politik lain.

Diacara pengukuhan TABG Wakil Gubernur DKI Jakarta Basuki Tjahaja Purnama (Ahok) tidak banyak memberi kata sambutan.

"Saya percaya saudara dapat melaksanakan tugas dan kewajiban dengan sebaik-baiknya dengan penuh rasa tanggung jawab, semoga Tuhan Yang Maha Esa selalu melindungi kita semua," kata Ahok.

"Saya berharap, Bapak Ibu tidak melihat sebagai Provinsi DKI tapi ini adalah Ibukota kita bersama agar

nanti turunan kita berikutnya tidak mengutuki kita, bangunan yang dibangun haruslah sesuai rekomendasi. Saya kira kode etiknya sudah sangat baik, saya ucapkan selamat bekerja dan sekali lagi terimakasih telah bersedia membantu kami," ujar Ahok. (Detik.com)

(点滴网雅加达讯) 雅京专区副省长钟万学接替省长佐科维的职务, 为城市建筑与规划技术顾问团 (TABG) 举行就职礼。就职礼堂上挂着一写着 "2014-2017年城市建筑与规划顾问团就职典礼于5月7日由佐科维省长主持" 的字样横幅。原本主持该就职

礼的佐科维应邀出席前国家情报局局长AM Hendropriyono 博士学衔的加封仪式。

该在雅加达中区 Sudirman大厦举行的是国家情报专科学校授予 AM Hendropriyono 博士情报专业杰出人物荣誉的典礼。佐科维与美卡还有数位政要都出席。

TABG 就职礼上, 钟万学作了简短致辞后对在即将上任的新人表示: "我相信朋友们一定能尽全力担负并履行职责, 愿真主保佑我们每个人。我希望你们不再视此地区为雅加达省区, 而应该视为大家共同的首都, 建造每一座建筑物都必须符合要求, 免得日后被我们的后代咒骂。我知道你们都具备了优秀的品德, 感谢并祝福大家对我们的协助。" (绿叶)



Singapura, Harian Nusantara- Gubernur DKI Jakarta, Joko Widodo atau Jokowi, rupanya tidak hanya populer di Indonesia tetapi juga di Singapura. Seorang pria bernama Misran Ismail yang dilaporkan mirip Jokowi telah menjadi berita di negeri itu.

Orang pertama yang memberitahu Misran bahwa ia tampak mirip Jokowi adalah tukang cukurnya. Lalu, sejumlah pelanggannya, para penjual ikan, dan bahkan putranya sendiri mengatakan hal yang sama.

"Saya terkejut ketika mereka pertama kali

## Ada "Kembaran" Jokowi di Singapura 面貌酷似佐科维小贩现身新加坡

mengatakan kepada saya tentang hal itu," kata pria berusia 50 tahun itu. "Namun ketika saya melihat fotonya, saya bisa melihat kemiripan tersebut," kata Misran seperti dikutip Asiaone.com, Senin (5/5/2014). Menurut Asione, berita itu pertama kali muncul di The Straits Times Sabtu lalu.

Ia mengatakan, sebagaimana dilaporkan Asione, bahwa semakin banyak orang yang menyampaikan kepadanya belakangan ini tentang kemiripannya dirinya dengan Jokowi. "Pada awalnya, saya bahkan tidak tahu siapa Jokowi itu," kata Misran. "Namun suatu hari ketika kami sedang menonton berita, anak saya berkata, 'Eh, mengapa kamu ada di TV?'"

Walau semakin mendapat perhatian, Misran memilih tetap merendah. "Kadang-kadang ketika saya naik MRT, orang-orang menatap saya, tetapi saya pura-pura tidak lihat. Lagi pula, siapa saya?"

(Kompas.com)

(罗盘网新加坡讯) 雅京专区省长佐科维不仅国内, 连新加坡也为人所追捧。一位名叫 Misran Ismail 的, 因其相貌酷似佐科维而受狮城民众的关注。据称, 第一位告诉 Misran 像佐科维的是他的理发匠, 后来他的一些友人, 甚至自己的儿子也都这样说。

"我当初吃了一惊, 但当看了佐的照片后, 的确是有相似之处。" 这就如 5 日 Asiaone.com 援引那位年龄 50 岁的 Misran 所说的。

当然, 真实的佐科维是省长和总统候选人, 而新加坡的翻版则是 Toa Payoh 社区经营烤鱼的小贩。正如 Asione 所报道, 近来越来越多的人都说他很像佐科维。"当初我连佐科维是谁都不知道, 然而有一天, 在家中看电视, 我孩子突然喊道: 爸爸为何在电视中!" 他如此称。即便成为众人关注的焦点, 不时他乘地铁, 会被人盯视, 可是他却假装不当一会事。Misran 依然保持低调, 因为他深知自己的身份。(华)

## Pengakuan Kivlan Zen Soal Penculikan Aktivis

Jakarta, Harian Nusantara- Mantan Kepala staf Kostrad Mayjen (purn) Kivlan Zen tiba-tiba mengungkapkan kepada publik soal aktivis mahasiswa yang diculik dalam tragedi Mei 1998. Kivlan mengatakan peristiwa itu bukan sebuah penculikan, melainkan hanya 'double agent'. Sahabat karib Prabowo ini juga menyatakan peristiwa itu tidak ada hubungannya dengan Prabowo. Belakangan kembali muncul karena ada upaya memojokkan Prabowo.

Menurut Kivlan, Prabowo tidak bertanggung jawab terhadap penculikan-penculikan tersebut. Apa saja, yang diungkapkan Kivlan terkait penculikan aktivis? Berikut rangkuman Redaksi:

1. Kivlan sebut ada pihak lain ikut culik aktivis 98
2. Kivlan kantong di dalam kerusuhan Mei 1998
3. Tahu keberadaan para aktivis yang diculik
4. Prabowo masih sakit hati dipecaat Wiranto

(Merdeka.com)

(独立网雅加达讯) 前陆军战略后备部队参谋长奇弗兰 (Kivlan Zen) 少将突然披露 1998 年 5 月暴乱被绑架的大学生活动份子, 他称, 该事件不是绑架案, 仅是 "双重间谍" 行动。

这位伯拉勃沃的铁杆朋友声称该事件与伯拉勃沃无关。伯拉勃沃对绑架事件没有责任。就绑架大学生活动份子事件, 他说了些什么呢? 以下为独立网讯所作的略述:

1. 有他方参与绑架 98 年活动份子: 奇弗兰叙述他了解 1998 年活动份子被绑架事件的实情, 他认为不该说是绑架事件。当时是根据情报员的信息, 因为有人要捣乱人协大会和 1997 年的普选。印尼国民军 81 分队是对付恐怖活动的小组, 受命逮捕一些活动份子。奇弗兰 6 日在 Warung Buncit 讨论会节目中披露: "他们要搞爆炸行动。在勿加西 Tanah Tinggi 的活动份子。所以他们被逮捕, 不是绑架。从法律角度来看, 这是国家的举措。" 被逮捕的 13 人已被释放, 但他们在外被绑架的话, 我们就一无所知。当时伯拉勃沃没有牵涉到绑架违反人权, 他只执行威兰多的命令保护雅加达。; 2. 奇弗兰知道 98 年 5 月暴乱的发动人: 奇弗兰 6 日在 Warung Buncit 说, 目前暴乱的发动人还存在, 还投身政界。不过他不肯透露其是谁。也不透露其是否是总统候选人。若有讨论会, 他要邀请伯拉勃沃与威兰多共同谈论。; 3. 奇弗兰退役少将知道被绑架活动份子的所在: 他说他知道逮捕者和 "销声匿迹" 的 13 名活动份子, 他们在哪里被捕, 被枪击, 被抛到哪里。他甚至说, 如设立 13 名活动份子 "销声匿迹" 案的调查委员会, 他愿意作证。; 4. 伯拉勃沃被威兰多解职: 他将重申 1998 暴乱事件是诸将领之间的摩擦。奇弗兰说伯拉勃沃身为陆军战略后备司令被威兰多解职而感到不悦, 他没绑架活动份子, 没发动政变, 为何被停职呢。奇弗兰说, 他至今还感到不悦。伯拉勃沃被解职是因为有信息称他所控制的军队不多考虑, 当时武装部队总司令威兰多汇报哈庇底总统, 哈庇底总统不多考虑, 很快就采取决定。伯拉勃沃被解职之后, 被安置在万隆印尼国民军参谋与指挥学校当主任, 在的军人生涯中首次失去兵权, 不久就被革职了。(松鹤)

## Pencuri Motor Lepaskan Tembakan Motor盗賊开枪射伤车主

Jakarta, Harian Nusantara- Pencurian sepeda motor semakin meresahkan. Para pelaku tak lagi sungkan melukai korbannya dengan senjata api rakitan, bila aksinya tertangkap basah si pemilik atau warga. Seperti yang dialami Deni Abidin (38). Dia mengalami luka

tembak di bagian perutnya saat coba menghalau 4 orang yang hendak mencuri motor Yamaha Vixion miliknya. "Korban saat itu sedang main ke rumah temannya di daerah Condet. Lalu saat, sedang ngobrol, ada tetangga teriak bahwa ada maling motor," kata Kapolsek Kramatjati, Kompol Handini, melalui pesan singkat, Rabu (7/5).

"Korban selamat, dibawa ke RS Polri. Sementara motornya juga tidak jadi diambil. Kami sudah memeriksa beberapa saksi untuk menindaklanjuti kasus ini," tutup Handini. (Merdeka.com)

(独立网讯雅加达) 摩托车窃贼的蛮狠令人感到愈加不安, 当他们的行径被车主或居民发现时, 就会毫不留情地用土制手枪袭击车主。

诸如 38 岁的登尼 (Deni Abidin) 在阻止 4 名欲偷其野马哈 Vixion 摩托车时, 腹部中了一枪。格拉查查帝警局局长汉迪尼 (Handini) 7 日在发给媒体的短信写道: "受害者到 Condet 友人家做客时, 听见邻居大喊有偷车贼, 他闻声赶来, 看到其中一名窃贼正在偷摩托车。他立即趋近偷车贼, 两人大打出手, 偷车贼开枪击伤受害者腹部。"

由于周围居民纷纷赶来, 贼还来不及偷走摩托车, 立即乘两辆摩托车逃跑。伤势严重的登尼被送到警察医院救治。警方已调查了数名证人, 以便进一步调查此案。(松鹤)